

PHILIP WERLEIN, Limited Nos. 605-607-609 RUE DU CANAL



4 pieds 2 pouces droit, \$500 comptant.
Conditions—\$12 par mois, 6 pour cent arajou.
4 pieds 6 pouces droit, \$550 comptant.
Conditions—\$12.50 par mois, 6 pour cent arajou.



5 pieds Grand, \$675 comptant.
5 pieds 7 pouces Grand, \$725 comptant.
6 pieds 5 pouces Grand, \$800 comptant.
Conditions—\$25 par mois, 6 pour cent arajou.



STEINWAY PIANOLA PIANOS, \$1,250.
Conditions—\$30 par mois, 6 pour cent arajou.



Victrola X, 10 Records. Prix \$82.50.
Conditions—Un quart comptant, le solde en six paiements mensuels égaux.



Victrola XI, 12 Records. Prix \$109.
Conditions—Un quart comptant, le solde en six paiements mensuels égaux.



Victrola XVI, 12 Records. Prix \$209.
Conditions—Un quart comptant, le solde en six paiements mensuels égaux.

SPORTSMEN'S SPECIAL

FRISCO
LINES

LOUISIANA SOUTHERN R. R.
(N. O., T. & M. R. R. CO., LESSEE)

SHELL BEACH

TOUS LES DIMANCHES

Départ Ar. Shell Beach 5:00 A. M. || Départ Shell Beach 4:10 P. M.
6:05 A. M. || Ar. Nouvelle-Orléans 5:15 P. M.
Arrêts: Rue Poland, Avenue Friscoville, St. Bernard, Reggio, Ysclosky.

SERVICE PAR MOTOR-CARS

\$1.00 Aller et Retour **SAMEDI ET DIMANCHE** sur tous les trains.

Pêche et chasse de premier choix. Appât sur les lieux à Shell Beach. Bon Restaurant.
Le service ci-dessus est en plus des trains réguliers.

Un mot auvergnat.

Des "Débats": Décidément, demande un de nos lecteurs, quel est le sexe d'automobile? Cruelle énigme pour qui croit à la vérité. Mais y a-t-il une vérité en ces matières et ne convient-il pas de suivre d'un sourire sceptique et amusé les évolutions de l'usage qui est, selon Vaugelas, le souverain maître de la langue? Il y a quelques années, l'Académie française a décidé, en sa sagesse, qu'on doit dire un "automobile", sous-entendant véhicule, canot ou tout autre mot masculin; l'usage n'a rien de l'arrêlé rendu au bout du pont des Arts et continue à prêter ses grâces féminines — mobilité, ton non est femme! — à la terrible et ensercelante divinité qui joue dans nos civilisations occidentales le rôle sécrétant de la déesse Kâli et de son char. Il préfère encore la couper elle-même en deux et n'en conserver que le buste; mais alors redouble l'incertitude, et on entend dire ou on lit tantôt "un", tantôt "une" auto. Cependant, ceux-là même qui tiennent pour le féminin, et ils paraissent en majorité, suraigueraient si on leur proposait de prendre "une" devant l'usage ne se pique point de logique. Taxauto évaille sans doute en eux l'idée de fiacre, sinon de char numéroté, comme disait l'excellent Casimir Delavigne, bien que le mot paraisse aujourd'hui presque aussi vieillot que la périphrase. Et les académiciens, qui, réunis en corps sous la garde des lions, ont voulu mettre fin à cette confu-

sion des genres aussi fâcheuse dans le langage qu'en littérature, qu'est-ce qu'ils disent bien dans le particulier? L'un des plus jeunes, habitué par l'éducation qu'il a reçue à la précision scientifique, a publié il y a quelques mois un roman mondain qui fit du bruit. Toute voiture de maître y est appelée "une" auto, à moins qu'elle ne soit qualifiée de limousine; automobile n'y figure que comme épithète accolée au vulgaire fiacre. C'est joliment resté d'embarras par un demi-péché qui donne des gages à la pratique usuelle. Un jour viendra où le dernier mot, masculin ou féminin, restera à l'usage enfin fixé qui l'imposera à l'académie, et celle-ci, n'ayant pu mettre la force où elle avait cru voir le droit, mettra le droit où sera la force.

Edition Hebdomadaire de "L'Abelle"

Nous publions régulièrement, le samedi matin, une édition hebdomadaire renfermant toutes les matières — littéraires, politiques et autres, — qui ont paru pendant la semaine, dans "L'Abelle" quotidienne. Cette édition, complète sous tous les rapports, est fort utile aux personnes qui ne peuvent acheter le journal tous les jours, ou qui désirent tenir leurs amis ou correspondants européens au courant des affaires de la Louisiane. Nous le vendons sous bande dans nos bureaux à raison de 10 cents le numéro.

VENTES INSCRITES AU BUREAU D'ALIENATIONS

William O. Hart à Matteo Terranova, terrain, Dumaine, Johnson, Prieur et Ste-Anne, \$1,600.
Wm S. Herndon à Chas. Butscher, portion, Washington, Willow, Clara et Quatrième, \$1,650.
Mme Armstead R. Holcombe à la Provident Bldg and Loan Ass'n, terrain, Burthe, Dante, Dublin, et Elm, \$3,403.
Fred. G. Meyers à la Orleans Homestead Ass'n, terrain, St-Roch, Musique, Galvez et Johnson, \$1,750.
Acquéreur à Thomas J. Flanagan, même propriété, \$1,500.
Seymour V. Renaud à la Dixie Homestead Ass'n, terrain, White, Dupré, Palmyre et Banks, \$1,000.
Acquéreur au vendeur, même propriété, \$1,000.
Geo. H. Guillemet à la Tulane Bldg and Loan Ass'n, 2 terrains, Conti, Ridgley, Bienville et Filmore, \$250.
Acquéreur au vendeur, même propriété, \$250.
Security Bldg and Loan Ass'n à Mlle Maud B. Rochester, portion, Pine, Hampson, Maple et Broadway, \$5,200.
Même à la même, portion, dans le même flet, \$3,200.
Victor Hudson à la Excelsior Homestead Ass'n, terrain, Nlle-Orléans, St-Bernard, Derbigny et Roman, \$600.
Acquéreur au vendeur, même propriété, \$600.
Veuve James G. Clark à la

Excelsior Homestead Ass'n, 2 terrains, Arts, Musique, Lombard et Chemin de Gentilly, \$500.
Acquéreur au vendeur, même propriété, \$500.
Maurice W. Lawson (connu comme Walter Gousse) à la Acme Homestead Ass'n, terrain, République, Hope, Havane et Law, \$600.
Acquéreur à Albert C. Bouisse, même propriété, \$600.
Louis R. Sassinot à la Orleans Homestead Ass'n, terrain, Orléans, St-Pierre, Liberté et St-Claude, \$1,500.
Acquéreur au vendeur, même propriété, \$1,500.
Gustave Bergez à Emma Bialas, terrain, Dupré, Ursuline, White et Bellechasse, dation en paiement, propriété évaluée à \$2,300.
Nicholas C. Brunet à Octavie Brunet, son épouse, int., etc., terrain, Mandeville, Marigny, Prieur et Célestine; terrain, Mandeville, Marigny, Johnson et Prieur, \$2,350, accord et règlement.
Mlle Marie Dery à Mme Eugène Antoine, bail de la propriété No 3339 rue Esplanade, pour 6 mois, à \$16 par mois.
Mme H. Jacob à J. Wolbrette, bail de la propriété No 3707 rue Daneel, entre Amelia

et Peniston, pour un an, à \$30 par mois.
ATHÉNÉE LOUISIANAIS
Groupe de l'Alliance Française
CONCOURS DE 1913-1914.
PROGRAMME:
L'Athénée Louisianais propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours:
"LES ORATEURS DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE"
Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er Mars 1914 inclusivement.
L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur recevra une médaille d'or et un prix de \$50.00 en espèces, si le comité juge le manuscrit digne d'être couronné.
L'Athénée, s'il le juge utile, accordera une seconde médaille.
Toute personne résidant en Louisiane est invitée à concourir.
Les manuscrits devront être écrits aussi lisiblement que possible, sur papier ayant une marge, et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 30 pages.
Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.
Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.
Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité le prix pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.

Tout manuscrit couronné sera publié dans le journal de l'Athénée.
La présentation des prix se fera dans une séance publique. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.
Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé après la lecture du manuscrit qui aura obtenu le prix.
Les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.
Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.
Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.
Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours.
Toute personne qui aura obtenu la médaille ne pourra plus concourir.
Les manuscrits seront adressés au Secrétaire.
Le Secrétaire Perpétuel, BUSSIÈRE ROUEN, "P. O. BOX 735" Nouvelle-Orléans.
En cherchant à se venger d'un coupable, la société n'est jamais sûre de ne pas frapper un innocent.
S. J. Poupard
ACTIONS et OBLIGATIONS
Valeurs de tous Genres
PLACEMENT DE FONDS
Membre de la New Orleans Stock Exchange.
PHONES MAIN 86 87 88
806 RUE PERDIDO
NOUVELLE-ORLEANS, Lae

Consulat de France
522 rue Bourbon
Les personnes dont les noms suivent sont priées de se présenter à la chancellerie:
M. Amavel, Jean Maurice.
M. Abadie, Guillaume Marcel.
M. Arrebois, Natou Eugène.
M. Aubey, Etienne Gustave.
M. Boissel, Charles.
M. Barbier, Alexandre.
M. Boulard, André.
M. Barthe, Jean Joseph.
M. Barrios, Grégoire.
M. Beaume, Jean Pierre.
M. Berkimans, James.
M. Bonnacerrère, Antoine Baptiste.
M. Barroul, Julien.
M. Cazalet, Jean Bordenave.
M. Chamboredon, Paul Martin.
M. Crepel, Ambroise Joseph.
M. Caugel, Jean Marie.
M. Canton, Martin.
M. Casamayouret, Jean Pierre.
M. Capdeville, Blaise Marie.
M. Duffourc, Jean Pierre.
M. Hoffmann, Léonard.
M. et Mme Dulon, Bernard.
M. Mazoué, Jean Pierre.
M. Soulié, Jacques.
M. Sentille, Ulysse.
Mme Toulouse, Eléonore.
"THE CABINET"
CE FAMEUX GIN "FIZZ"
AU MEME VIEUX POSTE,
Cote GARONDELET ET GRAVIER.
ALBERT CADESSUS, Prop.
Phone-Main 3751. Nouvelle-Orléans